

Monografie

1. Gennaio 2023, *L'impero culturale di Napoleone in Italia*, Carocci, Roma, ISBN: 9788829016990.

Articoli in riviste peer-reviewed

2. Giugno 2022 - «Une « bête française » au service du vice-roi: Aimé Guillon, monarchiste et contre révolutionnaire dans le Royaume d'Italie napoléonien», in *Annales historiques de la Révolution française*, 2/2022, pp. 131-155, ISBN: 9782200934170 (fascia A ANVUR).
3. Luglio 2021 - «Pratiche e tecniche di controllo sociale nell'Italia napoleonica: cantieri di ricerca», con Maeva Le Roy, Levati Stefano, Chiara Lucrezia Monticelli, Boggi Stefano, Saggiorato Francesco, in *Historia Magistra*, n. 34, 2020, pp. 62-90, ISBN: 9791259930118.
4. Gennaio 2020 - «Concorrenza e rivendicazioni nazionali tra teatro francese e italiano nel Regno d'Italia napoleonico», in *Rassegna storica del Risorgimento*, anno CVI, fascicolo 1-2, 2019, pp. 8-29, ISSN: 0033-9873.
5. Giugno 2019 - «L'Empire français et la langue italienne: le débat sur la langue et les conséquences de l'époque napoléonienne en Italie», in *La Révolution Française. Cahiers de l'Institut d'histoire de la Révolution française* (open access), n. 16, 2019, ISSN: 2105-2557 (fascia A ANVUR).
6. Novembre 2018 - «A gaze on the linguistic geography of the Napoleonic Empire in Italy through the letters of Jacques Boucher de Perthes», in *Revue de géographie historique*, n. 13, 2018, ISSN: 2264-2617

Capitolo in volumi peer-reviewed

7. Ottobre 2022 - «Lingue e traduzioni nella prima direzione del 'Corriere delle Dame' (1804-1818)», in Helena Sanson (ed.), *Women and translation in the Italian Tradition*, Paris, Classiques Garnier, ISBN: 978-2-406-13286-8
8. Settembre 2022 - «French migrant women as educators in Napoleonic northern Italy», in Beatrice Zucca Micheletto (ed.), *Gender and Migration in Historical Perspective: Institutions, Labour and Social Networks, 16th to 20th Centuries*, Basingstoke, Palgrave-Macmillan, ISBN: 978-3030995539.
9. Novembre 2020 - «La 'questione della lingua' in epoca napoleonica attraverso gli scritti di Denina, Guillon e Rosini», in Maurizio Martirano, Vittorio Criscuolo (eds.), *Gli scritti di una stagione: libri e autori dell'età rivoluzionaria e napoleonica in Italia*, Milano, Franco Angeli, 2020, pp. 77-92, ISBN: 9788835108382

Atti di convegno

10. Novembre 2018 - «Madame Raucourt et le théâtre français dans le Royaume d'Italie», in Robert Carvais, Cédric Glineur (eds.), *L'État en scènes. Théâtres, opéras, salles de spectacle du XVIe au XIXe siècle Aspects historiques, politiques et juridiques*, Lextenso, pp. 407-412, ISBN: 9791097323028

Tesi di dottorato

11. «Lingua e cultura nell'Italia napoleonica»

26 gennaio 2023

www.AlboPretorionline.it

## ELENCO PUBBLICAZIONI

- Bernardi Teresa (2017), “Mobilità e appartenenze multiple a Venezia: il caso di Tarsia alias Laura Malipiero (1630-1660)”, in «Genesis» 16, no 2, pp. 37-59 (articolo, **fascia A**). ISBN: 978-88-6728-956-1 (carta); ISBN: 978-88-6728-957-8 (e-book).
- Bernardi Teresa e Michele Lodone (2018), “La Riforma nella Repubblica di Venezia tra Cinquecento e Settecento”, in «Rivista della Società di Studi Valdesi»: *Riforma e movimenti religiosi*, no 3, pp. 329-340 (cronaca, **fascia A**). ISSN: 2532-5000.
- Bernardi Teresa e Matteo Pompermaier (2019), “Hospitality and Registration of Foreigners in Early-Modern Venice: The Role of Women Within Inns and Lodging Houses”, in «Gender&History» 31, no 3, Special Issue: *Migration, Institutions and Intimate Lives*, pp. 624-645 (articolo **in inglese, fascia A**). ISSN: 0953-5233.
- Bernardi Teresa (2022), “Tracing Migrations Within Urban Spaces: Women’s Mobility and Identification Practices in Early Modern Venice”, in Beatrice Zucca Micheletto (ed), *Gender and Migration in Historical Perspective: Institutions, Labour and Social Networks (16th to 20th centuries)*, London: Palgrave Macmillan, pp. 39-81 (capitolo **in inglese, casa editrice internazionale**). ISBN: 978-3-030-99553-9 (carta); ISBN: 978-3-030-99554-6 (e-book).
- Bernardi Teresa (2022), “Control of Marriage and (Im)mobility in Venice (16<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> Centuries) in Dialogue with Cultures of Vigilance”, in «Società e Storia», 177, pp. 546-568 (articolo **in inglese, fascia A**). ISSN: 0391-6987, doi: 10.3280/SS2022-177006.
- Bernardi Teresa e Silvia Bruzzi (in corso di stampa: 31/01/2023; accettato il: 03/08/2022), “Gendered Mobilities: Spaces, Images, and Power across the Mediterranean and the Red Sea (XVI-XX centuries)”, in L. Biasiori, F. Mazzini, C. Rabbiosi, *Reimagining Mobilities across the Humanities*, vol. I, London: Routledge (capitolo **in inglese, casa editrice internazionale**). ISBN: 9781032244440.

## Monografia o trattato scientifico

- Bernardi Teresa (2020), *Mobilità femminile e pratiche di identificazione a Venezia in età moderna*, tesi di dottorato discussa alla Scuola Normale Superiore di Pisa, a.a. 2019-2020.

Curriculum della propria attività scientifica e didattica per la pubblicazione senza dati personali e senza firma

### Posizione lavorativa attuale

19/01/2022 (comunicazione)

01/01/2023-31/12/2023 Research Fellow dell'Edith Saurer Fonds, Wien

Titolo del progetto di ricerca: *Women writing about women: female politicisation and self-awareness in Italy (1796-1824).*

### Posizioni lavorative precedenti

01/07/2020-31/12/2022

(30 mesi)

Assegnista di ricerca, Dipartimento di Civiltà e Forme del Sapere, Università di Pisa.

Titolo del progetto di ricerca: *'Questione della lingua', questione di Stato: le politiche linguistiche e la resistenza alla francesizzazione nell'Italia di Napoleone.*

### Formazione

01/10/2015-04/04/2019

Dottorato di ricerca in Storia presso la Scuola di dottorato inter-ateneo in studi storici, geografici e antropologici dell'Università di Padova, Ca' Foscari di Venezia e Università di Verona. Tutor: Prof. Alfredo Viggiano, Università di Padova. Titolo della tesi: *Lingua e cultura nell'Italia napoleonica*

01/09/2012-07/07/2015

Laurea magistrale in Storia e Civiltà all'Università di Pisa, Dipartimento di Civiltà e Forme del Sapere

Relatore: Prof. Roberto Bizzocchi, Università di Pisa

Titolo: *La politica linguistica e culturale dell'epoca napoleonica in Italia.*

*L'“eccezione” toscana.*

Voto: 110/110 e lode

01/09/2008-29/02/2012

Laurea triennale in Storia, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Pisa

Relatore: Prof. Roberto Bizzocchi, Università di Pisa.

Voto: 110/110 e lode

### Attività di insegnamento e tutorato

01/01/2021-oggi

Cultrice della materia di Seminario di Storia moderna A; Storia moderna I, II, III; Storia politica e sociale dell'Età moderna; Storia delle culture e delle mentalità in Età moderna, Università di Pisa, Dipartimento di Civiltà e Forme del Sapere, Pisa.

21/02/2022-03/06/2022

Lezioni e tutoraggio del corso di Storia moderna I (20 ore) e del corso magistrale Storia delle culture e delle mentalità in Età moderna (20 ore), Università di Pisa, Dipartimento di Civiltà e Forme del Sapere, Pisa.

04/09/2020-05/12/2020

Lezioni e tutoraggio per i corsi di Seminario di Storia moderna A (20 ore) e del corso di Storia delle culture e delle mentalità in età moderna (20 ore), Università di Pisa, Dipartimento di Civiltà e Forme del Sapere, Pisa.

### Borse di studio e premi

Gennaio 2022 - Grant dell'Edith Saurer Fonds, Vienna (edizione 2021)

Settembre 2019 - Borsa di studio assegnata dall'Italienisch Deutsches Historisches Institut, Trento per la partecipazione alla "Settimana di studio LXI. Migrazioni e città europee".

Luglio 2019 - Premio per tesi di dottorato, Premio Spadolini-Nuova Antologia, Riconoscimento speciale del Senato della Repubblica Italiana, Fondazione Spadolini, Firenze.

Dicembre 2017 - Borsa di ricerca annuale, Fondation Napoléon, Parigi.

Ottobre 2015- ottobre 2018 - Borsa di studio di dottorato dell'Università di Padova (3 anni).

## **Pubblicazioni**

### Monografie

Gennaio 2023, *L'impero culturale di Napoleone in Italia*, Carocci, Roma, ISBN: 9788829016990.

### Articoli in riviste peer-reviewed

Giugno 2022 - «Une “bête française” au service du viceroi: Aimé Guillon, monarchiste et contre révolutionnaire dans le Royaume d'Italie napoléonien», in *Annales historiques de la Révolution française*, 2/2022, pp. 131-155, ISBN: 9782200934170 (fascia A ANVUR)

Luglio 2021 - «Pratiche e tecniche di controllo sociale nell'Italia napoleonica: cantieri di ricerca», con Maeva Le Roy, Levati Stefano, Chiara Lucrezia Monticelli, Poggi Stefano, Saggiorato Francesco, in *Historia Magistra*, n. 34, 2020, pp. 62-90, ISBN: 9791259930118.

Gennaio 2020 - «Concorrenza e rivendicazioni nazionali tra teatro francese e italiano nel Regno d'Italia napoleonico», in *Rassegna storica del Risorgimento*, anno CVI, nn. 1-2, 2019, pp. 8-29, ISSN: 0033-9873.

Giugno 2019 - «L'Empire français et la langue italienne: le débat sur la langue et les conséquences de l'époque napoléonienne en Italie», in *La Révolution Française. Cahiers de l'Institut d'histoire de la Révolution française* (open access), n. 16, 2019, ISSN: 2105-2557 (fascia A ANVUR).

Novembre 2018 - «A gaze on the linguistic geography of the Napoleonic Empire in Italy through the letters of Jacques Boucher de Perthes», in *Revue de géographie historique*, n. 13, 2018, ISSN: 2264-2617

### Capitoli in volumi peer-reviewed

Ottobre 2022 - «Lingue e traduzioni nella prima direzione del 'Corriere delle Dame' (1804-1818)», in Helena Sanson (ed.), *Women and translation in the Italian Tradition*, Paris, Classiques Garnier, ISBN: 978-2-406-13286-8

Settembre 2022 - «French migrant women as educators in Napoleonic northern Italy», in Beatrice Zucca Micheletto (ed.), *Gender and Migration in Historical Perspective: Institutions, Labour and Social Networks, 16th to 20th Centuries*, Basingstoke, Palgrave-Macmillan, ISBN: 978-3030995539.

Novembre 2020 - «La 'questione della lingua' in epoca napoleonica attraverso gli scritti di Denina, Guillon e Rosini», in Maurizio Martirano, Vittorio Criscuolo (a cura di), *Gli scritti di una stagione: libri e autori dell'età rivoluzionaria e napoleonica in Italia*, Milano, Franco Angeli, 2020, pp. 77-92, ISBN: 9788835108382

### Atti di convegno

Novembre 2018 - «Madame Raucourt et le théâtre français dans le Royaume d'Italie», in Robert Carvais, Cédric Glineur (éd.), *L'État en scènes. Théâtres, opéras, salles de spectacle du XVIe au XIXe siècle Aspects historiques, politiques et juridiques*, Lextenso, pp. 407-412, ISBN: 9791097323028

## **Conferenze e seminari**

### Presentazioni a conferenze e seminari su invito

Dicembre 2022 – *Funzionari-traduttori e agenzie di corrispondenza nei dipartimenti annessi sotto Napoleone*, conferenza internazionale «Tradurre, pubblicare, governare: circolazione e costruzione della cultura di governo nell'Italia del primo Ottocento», Università di Torino, Torino.

Giugno 2022 - *I discorsi pubblici nelle istituzioni scolastiche napoleoniche in Italia: modelli culturali e nazionalità a confronto*, conferenza internazionale «Luoghi e forme dell'istruzione tra Sette e Ottocento. Per un profilo delle relazioni culturali tra l'Italia e l'Europa», La Sapienza, Roma.

Marzo 2022 - *Lingua e cultura nell'Italia napoleonica*, seminario di studi «L'età rivoluzionaria e napoleonica nelle ricerche dottorali degli ultimi cinque anni», Università di Torino, Torino.

Dicembre 2021- *Raconter l'expérience napoléonienne en Italie: écrits et récits de femmes*, seminario individuale all'interno del ciclo di seminari «En faisant, en écrivant la Révolution» (Séminaire M2 et doctoral de l'IHRF-IHMC / IUF organizzato da Pierre Serna (IHRF-IHMC) e Francesco Dendena (BnF), Paris, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

Giugno 2021 - *La stampa ufficiale napoleonica nel Regno d'Italia e nei dipartimenti annessi*, conferenza nazionale «L'esperienza napoleonica in Italia: un bilancio storiografico», Università di Milano (on-line).

Novembre 2020 - *L'Impero napoleonico nella storia degli imperi: modelli e pratiche imperiali in una prospettiva storiografica*, workshop «Il sole è tramontato? Impero e alterità: persistenze ed evoluzioni», Università degli studi di Padova (on-line).

Ottobre 2019 - *La 'questione della lingua' in epoca napoleonica attraverso gli scritti di Denina, Guillon e Rosini*, conferenza nazionale «Gli scritti di una stagione: libri e autori dell'età rivoluzionaria e napoleonica in Italia», Università di Milano, Milano.

Aprile 2019 - *Lingua e pratiche amministrative e giudiziarie nell'Italia napoleonica*, seminario «Pratiche e tecniche di controllo sociale in Età napoleonica: cantieri di ricerca», Università di Tor Vergata, Roma.

Settembre 2017 - *Lingua e cultura nell'Italia napoleonica: metodologia e fonti*, conferenza internazionale «Nuovi cantieri di ricerca per l'Italia rivoluzionaria e napoleonica», Università di Milano, Palazzo Feltrinelli, Gargnano sul Garda.

### Conferenze internazionali attraverso call for paper

Marzo 2023 - *Biografie di donne: politicizzazione femminile e presa di coscienza nell'Italia del primo Ottocento*, secondo symposium internazionale 'Ottocentismi' Interdisciplinary Network for Nineteenth-Century Italian Studies (INNCIS), Walsh Library, Seton Hall University, New Jersey, USA

Ottobre 2019 - *Le "Corriere delle Dame" et le rôle des femmes en Italie au début du XIXe siècle*, workshop internazionale «Presse et Femmes en Italie: l'émergence de la subjectivité féminine dans les journaux littéraires et politiques entre 1750 et 1861», Centre de Recherche CELIS, Université UCA, Clermont-Ferrand.

Novembre 2018 - *French women in Italy during the Napoleonic era: the case of Thérèse Langers*, conferenza internazionale «Migration and Gender: relationships, economic resources and institutions in historical perspective», Postgraduate Center, University of Cambridge.



Novembre 2018 - *Literature and French translations in an Italian ladies' magazine: 1805-1814*, conferenza internazionale «Women, languages and translations in the Italian tradition», Clare College, University of Cambridge.

Giugno 2017 - *Madame Raucourt et le théâtre français en Italie*, conferenza internazionale «Théâtres, opéras, salles de spectacles du XVIe au XIXe siècle. Aspects historiques, politiques et juridiques», Logis du Roy, Université de Picardie, Amiens.

### Attività organizzativa

Maggio 2021- Co-organizzazione del panel "Ripensando alla distanza. Mobilità femminile e legami sociali negli spazi urbani tra età moderna e contemporanea (XVII-XIX)" durante l'ottavo Congresso Società italiane delle storiche, Verona, Università degli studi di Verona (on-line). Paper personale: *Donne francesi nel Nord Italia napoleonico: relazioni e parentele nella migrazione*.

Maggio 2018 - Co-organizzazione del workshop internazionale «Fuzzy thinking: mobility and identity» Università di Padova (keynote speakers Nancy L. Green, EHESS-Paris e Edward Schoolman, Nevada University-Reno). Paper personale: *Nationality, Citizenship and Identity throughout the Napoleonic Italy*.

### **Spedizioni di ricerca all'estero**

Agosto 2022 (1 mese) - Bibliothèque Nationale Française-BNF, Paris, ricerche bibliografiche.

Giugno 2018 (1 mese) - University of Oxford e Bodleian Library, Oxford, ricerche bibliografiche e supervisione di tesi di dottorato Prof. Michael Broers, Lady Margaret Hall.

Marzo-maggio 2018 (3 mesi) - Bibliothèque Nationale Française-BNF, Paris, ricerche bibliografiche.

Novembre-Dicembre 2017 (2 mesi) - Archives Nationales, Pierrefitte-sur-Seine, Paris, ricerche archivistiche.

Aprile-Giugno 2017 (3 mesi) - Archives Nationales, Pierrefitte-sur-Seine e BNF, Paris, ricerche bibliografiche e archivistiche.

Febbraio-Aprile 2017 (3 mesi) - University of Oxford e Bodleian Library, Oxford, ricerche bibliografiche e supervisione di tesi di dottorato Prof. Michael Broers, Lady Margaret Hall.

### **Esperienze di ricerca in Italia**

#### Biblioteche e sezioni manoscritti

Biblioteca Nazionale di Firenze; Biblioteca Marciana, Venezia; Biblioteca di Brera, Milano; Archiginnasio, Bologna; Biblioteca universitaria, Bologna; Biblioteca Civica, Verona; Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele II, Napoli; Biblioteca universitaria, Pisa.

#### Archivi di stato e municipali

Archivio di Stato di Milano, Torino (sezione Corte e sezioni riunite), Venezia, Bologna, Parma, Genova, Pisa, Firenze, Livorno, Roma, Napoli. Archivio Storico Comunale di Bologna, Venezia, Firenze, Roma, Bientina.

### **Affiliazioni e gruppi di ricerca**

Socia della Società italiana delle Storiche (SIS)

Socia della Società italiana per lo studio della Storia moderna

Membro del gruppo di ricerca del Centro interuniversitario per lo studio dell'Età rivoluzionaria e napoleonica in Italia.

### **Capacità informatiche e linguistiche**

Madrelingua Italiano

Altre lingue

	Ascolto	Lettura	Interazione orale	Scrittura
Inglese	C1	C1	B2	B2
Francese	B2	B2	B2	B2
Tedesco	A2	A2	A1	A1

Bologna, 26 gennaio 2023

www.AlboPreparatoriOnline.it



## CURRICULUM VITAE ACCADEMICO

TERESA BERNARDI

### TITOLI

**2020-in corso:** Cultrice della materia nel Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell'Antichità (DISSGeA), Università degli studi di Padova. Insegnamenti: "Antropologia storica dell'età moderna" (M-STO/02); "Ideas and Culture in Motion" (M-STO/02); Digital Tools for Mobility Research" (M-STO/09).

**2020-in corso:** Ricercatrice post-dottorato nell'ambito del progetto ANR "Processetti. Marriage and Mobility in Early Modern Venice (XVI-XVIII Centuries)", PI: Prof. Jean François Chauvard (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne).

**2021-2022** Coordinatrice del progetto di ricerca Mini-SHD (2021), Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell'Antichità (DISSGeA), Università degli studi di Padova. Titolo: "Tracing Migration Within Urban Spaces: Gendered Mobilities and Identification Practices in the Early Modern Mediterranean" (M-STO/02).

**2020-2021** Ricercatrice post-dottorato nell'ambito della Cost-Action "Women on the Move" (CA19112), WG4: "Family, Kinship and Community Networks". Action chair: Dr Marie-José Ruiz (Université de Picardie Jules Verne).

**2020-2022:** Formale attribuzione di assegno di ricerca (M-STO/02) presso il Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell'Antichità (DISSGeA), Università di Padova (24 mesi). Titolo del progetto: "Matrimoni e mobilità a Venezia in età moderna (secc. XV-XVIII).

**2015-2020:** Dottorato in Storia Moderna (corso perfezionamento), Scuola Normale Superiore di Pisa. Votazione: *cum laude*. Relatrice: Prof.ssa Stefania Pastore (Scuola Normale Superiore di Pisa).

Tesi: "Mobilità femminile e pratiche di identificazione a Venezia in età moderna".

Commissione: Prof. Alessandro Buono (Università di Pisa); Prof. Jean-François Chauvard (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne); Prof.ssa Rita Fulco (Scuola Normale Superiore di Pisa); Prof.ssa Tamar Herzog (Harvard University); Prof.ssa Adelisa Malena (Università Ca' Foscari Venezia).

**2012-2015:** Laurea Magistrale in Storia dal Medioevo all'età contemporanea, Università Ca' Foscari Venezia. Votazione: 110 e lode. Relatrice: Prof.ssa Adelisa Malena (Università Ca' Foscari Venezia); correlatori: Prof. Mario Infelise (Università Ca' Foscari Venezia) e Prof.

Federico Barbierato (Università degli studi di Verona).

Tesi: “Tarsia *alias* Laura Malipiero. Una guaritrice greca alle prese con il Sant’Uffizio nella Venezia del Seicento”.

**2008-2012:** Laurea triennale in Storia, Università Ca’ Foscari Venezia. Votazione: 110 e lode.  
Relatrice: Prof.ssa Adelisa Malena (Università Ca’ Foscari Venezia).

#### ATTIVITÀ DI STUDIO/RICERCA PRESSO QUALIFICATI ISTITUTI ITALIANI O STRANIERI

**2020-2022:** Formale attribuzione di assegno di ricerca (M-STO/02) presso il Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell’Antichità (DISSGeA), Università di Padova, (24 mesi).

**2020-2022:** Collaborazione con il Centre for Advanced Studies in Mobility&Humanities (MoHu Centre, progetto d’eccellenza) dell’Università di Padova e con il progetto di ricerca ANR “Processetti. Marriage and Mobility in Early Modern Venice (XVI-XVIII centuries)”, PI: Prof. Jean François Chauvard (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne).

**2018-2019:** Visiting fellow alla Faculty of History, University of Cambridge, Cambridge (UK). Gruppo di ricerca: “The Cambridge Group for the History of Population and Social Structure (CAMPOP). Tutor: Prof.ssa Amy Erickson (3 mesi).

**2016-2017:** Visiting fellow all’École Normale Supérieure de Paris, Parigi. Tutor: Prof. Benoît Schmitz (3 mesi).

**2015-2020:** Dottorato in Storia Moderna (corso perfezionamento), Scuola Normale Superiore di Pisa.

**2010-2011:** Erasmus student alla Faculty of History, University College London (UCL), Londra.

#### PREMI, GRANT E AFFILIAZIONE AD ACCADEMIE DI RICONOSCIUTO PRESTIGIO

Nell’a.a. 2020-2021 il lavoro di dottorato è risultato vincitore dei seguenti premi:

**[premiazione gennaio 2021] Premio “Achille e Laura Gorlato”** (Ateneo Veneto, Venezia), per il miglior studio di storia istituzionale, artistica e culturale, di antropologia e di geografia economica e umana delle Venezie e dell’Istria.

**[premiazione marzo 2021] Premio “Paola Bora”** (Associazione Casa della donna, Pisa), per le migliori tesi di laurea e dottorato dedicate a tematiche di genere nelle discipline filosofiche, storiche, antropologiche, letterarie su argomenti relativi a periodi compresi tra l’antichità e l’età contemporanea.

**[premiazione novembre 2016]** Nell'a.a. 2015-2016 la tesi di laurea specialistica è risultata vincitrice del **Premio “Del Torre”**, per le migliori tesi magistrali d'ambito storico.

**[fondo di ricerca, 2021]** Vincitrice del fondo di ricerca Mini-SID (2021), Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell'Antichità (DISSGeA), Università degli studi di Padova.

**[assegno ricerca, 2020]** Vincitrice dell'assegno di ricerca presso il Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell'Antichità (DISSGeA), Università di Padova (24 mesi).

**[fellowships, 2015-2020]** Vincitrice di 2 Fellowships finalizzate ai periodi di Visiting all'Università di Cambridge (Faculty of History, University of Cambridge) e all'École Normale Supérieure de Paris (Parigi), finanziate dalla Scuola Normale di Pisa.

**[borsa di dottorato, 2015]** Vincitrice di una borsa triennale (+4 mesi di proroga retribuita) del corso di Perfezionamento in Storia Moderna e Contemporanea, Scuola Normale Superiore di Pisa.

**[concorso di dottorato, 2015]** Vincitrice del concorso per l'iscrizione al corso di Dottorato di Ricerca in Scienze filologiche, letterarie, storico-filosofiche e artistiche, ciclo XXXI, Università degli Studi di Parma (rinuncia per iscrizione al corso di perfezionamento della Scuola Normale di Pisa).

**[concorso dottorato, 2015]** Ammessa al colloquio per l'iscrizione al corso di Dottorato in Studi storici, Università di Milano Statale (rinuncia per iscrizione al corso di perfezionamento della Scuola Normale Superiore di Pisa).

**[borsa scuola estiva, 2015]** Vincitrice della Fellowship per partecipare alla Scuola estiva organizzata dalla Società Italiana delle storiche (SIS): “Disobbedienze. Genere, potere, resistenza”.

## **PUBBLICAZIONI**

- Bernardi Teresa (2017), “Mobilità e appartenenze multiple a Venezia: il caso di Tarsia alias Laura Malipiero (1630-1660)”, in «Genesis» 16, no 2, pp. 37-59 (articolo, **fascia A**). ISBN: 978-88-6728-956-1 (carta); ISBN: 978-88-6728-957-8 (e-book).
- Bernardi Teresa e Michele Lodone (2018), “La Riforma nella Repubblica di Venezia tra Cinquecento e Settecento”, in «Rivista della Società di Studi Valdesi»: *Riforma e movimenti religiosi*, no 3, pp. 329-340 (cronaca, **fascia A**). ISSN: 2532-5000.
- Bernardi Teresa e Matteo Pompermaier (2019), “Hospitality and Registration of Foreigners in Early-Modern Venice: The Role of Women Within Inns and Lodging Houses”, in «Gender&History» 31, no 3, Special Issue: *Migration, Institutions and Intimate Lives*, pp. 624-645 (articolo **in inglese, fascia A**). ISSN: 0953-5233.

- Bernardi Teresa (2022), “Tracing Migrations Within Urban Spaces: Women’s Mobility and Identification Practices in Early Modern Venice”, in Beatrice Zucca Micheletto (a cura di), *Gender and Migration in Historical Perspective: Institutions, Labour and Social Networks (16th to 20th Centuries)*, Londra, Palgrave Macmillan, pp. 39-81 (capitolo **in inglese, casa editrice internazionale**). ISBN: 978-3-030-99553-9 (carta); ISBN: 978-3-030-99554-6 (e-book).
- Bernardi Teresa (2022), “Control of Marriage and (Im)mobility in Venice (16<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> Centuries) in Dialogue with Cultures of Vigilance”, in «Società e Storia», 177, pp. 546-568 (articolo **in inglese, fascia A**). ISSN: 0391-6987, doi: 10.3280/SS2022-177006.
- Bernardi Teresa e Silvia Bruzzi (in corso di stampa: 31 gennaio 2023), “Gendered Mobilities: Spaces, Images, and Power across the Mediterranean and the Red Sea (XVI-XX centuries)”, in L. Biasiori, F. Mazzini, C. Rabbiosi, *Reimagining Mobilities across the Humanities*, vol. 1, London: Routledge (capitolo **in inglese, casa editrice internazionale**). ISBN: 9781032244440.  
(<https://www.routledge.com/Reimagining-Mobilities-across-the-Humanities-2-Volume-Set/Biasiori-Mazzini-Rabbiosi/p/book/9781032244440>).
- Bernardi Teresa (in corso di pubblicazione), Le «verità della carta»: doti di donne greco-ortodosse in viaggio tra una sponda e l’altra dell’Adriatico (secoli XVII-XVIII), in «Ateneo Veneto» (articolo).

### **Monografia o trattato scientifico**

- Bernardi Teresa (2020), *Mobilità femminile e pratiche di identificazione a Venezia in età moderna*, tesi di dottorato discussa alla Scuola Normale Superiore di Pisa, a.a. 2019-2020.
- La monografia tratta dalla tesi di dottorato è in preparazione ed è in corso la traduzione in lingua inglese del lavoro.

### **ORGANIZZAZIONE, PARTECIPAZIONE O COORDINAMENTO DI GRUPPI DI RICERCA**

#### **Direzione e coordinamento:**

**[da maggio 2021]** Coordinatrice del progetto di ricerca Mini-SID (2021), Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell’Antichità (DISSGeA), Università di Padova. Titolo: “Tracing Migration Within Urban Spaces: Gendered Mobilities and Identification Practices in the Early Modern Mediterranean” (M-STO/02).

**Elenco attività:** assegnazione di un contratto di lavoro autonomo (obiettivi: supporto alla ricerca e consulenza in *data analysis*); traduzione di parte della monografia; organizzazione e finanziamento di un

seminario nell'ambito delle attività del MoHu Centre. Il progetto SID prevede inoltre la partecipazione a un bando competitivo internazionale (ERC, o MSCA Global Fellowship).

### **Partecipazione:**

**[da febbraio 2022]** Partecipazione alle attività del gruppo di ricerca internazionale HAMéD: “Habitants, mobilités et transformation urbaine (Méditerranée, XVe-XXIe siècles)” – 2022/2026, coordinato da: Prof.ssa Eleonora Canepari (TELEMMe e AMU/CNRS) e Prof. Fabio Amato (Università di Napoli L'Orientale/MoMI), in collaborazione con l'École Française de Rome.

**[da settembre 2020]** Partecipazione e organizzazione delle attività di ricerca del progetto ANR “Processetti: Marriage and Mobility in Early Modern Venice (XVI-XVIII Centuries)”, PI: Prof. Jean François Chauvard (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne). In collaborazione con l'Università di Padova (Dipartimento DiSSGeA, progetto di eccellenza “Mobility&Humanities”), l'Università franco-italiana, l'Archivio storico del Patriarcato di Venezia, l'École française de Rome, l'École française d'Athènes, l'Institut d'Histoire moderne et contemporaine (IHMC) e il Laboratoire de recherche historique Rhône-Alpes (LARHRA).

**Elenco attività:** attività di ricerca; attività di trascrizione, annotazione e digitalizzazione della fonte (Archivio Storico del Patriarcato di Venezia, *Examinum matrimoniorum*); utilizzo dello strumento digitale “Geovistory” (<https://www.geovistory.org>); organizzazione attività seminariali, convegni e workshop.

**[da settembre 2020 a novembre 2022]** Partecipazione alle attività di ricerca e ai seminari del Centre for Advanced Studies in Mobility&Humanities (MoHu Centre), Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell'Antichità (DISSGeA), Università di Padova.

**Elenco attività:** collaborazione con studiosi e studiosi di diverse aree disciplinari (storia moderna e contemporanea, storia sociale ed economica, storia urbana, geografia, Digital Humanities), le cui ricerche affrontano tematiche inerenti alla mobilità e alle migrazioni; attività di ricerca; partecipazione e organizzazione di seminari; workshop; convegni; presentazioni libri; realizzazione della newsletter del Centro.

**[da novembre 2020 a novembre 2021]** Partecipazione alle attività della Cost-Action “Women on the Move” (CA19112).

**Elenco attività:** riunioni mensili tra i membri; discussioni intorno a tematiche legate alla mobilità/migrazione delle donne in età moderna e contemporanea; partecipazione a convegni e workshop; realizzazione della newsletter trimestrale.

**[da novembre 2020]:** membro del Centro Studi Rinascimento Veneziano (RiVe), direttrice: Prof.ssa Valentina Sapienza (Università Ca' Foscari Venezia, Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali).

**[da settembre 2020]** Associazione alla Società Italiana delle Storiche (SIS) che promuove la ricerca storica didattica e documentaria nell'ambito della storia delle donne e di genere.

**[da luglio 2020]** Partecipazione alle attività organizzate dal gruppo di ricerca internazionale EMoDiR (Early Modern Dissents and Radicalism) impegnato nello studio della diversità religiosa e confessionale in Europa nella prima età moderna.

## **ORGANIZZAZIONE O PARTECIPAZIONE A CONVEGNI IN ITALIA O ALL'ESTERO**

### **Organizzazione e partecipazione:**

**[27-28 ottobre 2022]** Co-organizzatrice del convegno di fine progetto ANR: "Disciplinare il matrimonio, tracciare la mobilità, riconoscere le relazioni. Esami prematrimoniali nel mondo cattolico (secoli XVI-XVIII)".

Relatrice insieme al Prof. J-F. Chauvard: "Riconoscere le relazioni. I testimoni al matrimonio e i testimoni al processetto".

**[24 marzo 2022]** Organizzatrice (e finanziamento) del seminario di Ian Foss Hathaway (University of Tübingen), "Telling Stories: A step-by-step guide to creating your first podcast in the humanities", nell'ambito del MoHu Seminar Series (DiSSGeA, Unipd).

**[da gennaio 2022]** Ideazione e realizzazione del ciclo di seminari "MobilityPub: Early Careers' Dialogues on Mobility and the Public Humanities", insieme ad altre assegniste e assegnisti del centro MoHu. Uno dei seminari è stato sostenuto dal fondo di ricerca (Mini-Sid 2021) che mi è stato assegnato.

**[9-12 giugno 2021]** VIII Congresso SIS "La storia di genere: percorsi, intrecci, prospettive", Università di Verona (online).

Co-organizzatrice e chair del panel: "Ripensando alla distanza. Mobilità femminile e legami sociali negli spazi urbani tra età moderna e contemporanea (secoli XVII-XIX)".

Relatrice: T. Bernardi, "Una registrazione al 'femminile': l'identificazione delle donne greche ortodosse fra Venezia e le isole del dominio da Mar".

**[febbraio 2016]** VII Congresso della Società Italiana delle Storiche, Università di Pisa, Pisa.

Co-organizzatrice del panel: "Donne in movimento tra confini religiosi e culturali in epoca moderna", con la Prof.ssa Xenia von Tippelskirch (Humboldt University of Berlin) e la Dott.ssa Elena Bottoni.

Relatrice: T. Bernardi, "Tarsia *alias* Laura Malipiero. Una guaritrice di origine greca nella Venezia del Seicento".

### **Partecipazione:**



**[4 febbraio 2022]** MoHu-CeMoRe Mobilities Workshop for PhDs and Postdocs (online). Workshop internazionale organizzato dal Mobility&Humanities Centre (Università di Padova) e dal Centre for Mobilities Research (Lancaster University).

**[11-13 novembre 2021]** Convegno del Centro di studi “Le polizie e il controllo del territorio” (Cepoc): “Intermediari. Modi, figure e istituzioni del collegamento tra autorità centrale e comunità locali”, Domus Mazziniana, Pisa.

Relatrice: T. Bernardi, “Il controllo della mobilità nella Venezia del Seicento e i suoi intermediari”.

**[21 ottobre 2021]** Seminari del Digital Laboratory for Mobility Research (MobiLab), Università di Padova, Padova.

Relatrice: T. Bernardi, “The Processetti Project and Its Digital Tool: Marriage, Bigamy and Mobilities in Early Modern Venice”.

**[9-12 settembre 2021]** Workshop internazionale ANR Processetti, École française d’Athènes e Università Nazionale Capodistria di Atene, Atene.

Relatrice: T. Bernardi, “Présentation de la base de données sur la plateforme Geovistory”.

**[6-10 settembre 2021]** Convegno internazionale, organizzato dalla Cost Action Women on the Move, Budapest (online).

Relatrice: T. Bernardi, “Women’s mobility and gender relations in early modern Venice (XVI-XVIII centuries)”.

**[da aprile a maggio 2021]** Ciclo di seminari “Identificare le persone, controllare i movimenti tra Antico Regime e primo Ottocento”, organizzato da: Prof. Alessandro Buono (Università di Pisa), online.

Relatrice: T. Bernardi, “Mobilità femminile e pratiche di identificazione a Venezia in età moderna”.

**[11 marzo 2021]** Ciclo di Seminari “Venezia e l’altro. Immagini, saperi, contesti”, organizzato dal Centro Studi Rinascimento Veneziano, Università Ca’ Foscari Venezia, online.

Relatrice: T. Bernardi e J-F. Chauvard, “Disciplinare il matrimonio, tracciare la mobilità, riconoscere le relazioni: alcune considerazioni sui processetti matrimoniali veneziani (XVI-XVIII secolo).”.

**[novembre 2020]** Evento di divulgazione scientifica: relatrice al DiSSGeA VenetoNight. “Mobilità, concetto chiave del nostro tempo: interviste con le ricercatrici e i ricercatori del Centro Mobility&Humanities”, coordinatore: Guido Romeo, giornalista (online).

**[novembre 2018]** Convegno internazionale “Migration and Gender: Relationships, Economic Resources, and Institutions in Historical Perspective (15th-20th centuries)”, organizzato da:



Dott.ssa Beatrice Zucca Micheletto (DiSSGeA, Università di Padova), University of Cambridge, Cambridge.

Relatrice: T. Bernardi, "Tracing Migrations Within Urban Spaces: Women's Mobility and Identification Practices in Early Modern Venice".

**[ottobre 2018]** Graduate workshop "Gender and Sexuality History Workshop" (Michaelmas Term), organizzato da: Holly Ashford, George Severs, Helen Sunderland, University of Cambridge, Cambridge.

Relatrice: T. Bernardi, "Women's Mobility and Practices of Identification in Early Modern Venice".

**[aprile 2018]** Convegno internazionale "Migrations, Institutions, and Intimate Lives: New Agendas in the History of Migration and Gender", organizzato da: Prof.ssa Manuela Martini (University of Lyon 2-LARHRA) e Dott.ssa Sumita Mukherjee (University of Bristol), University of Bristol, Bristol.

Relatrice: T. Bernardi e Matteo Pompermaier (Stockholm University), "Mobility and Identification Within Urban Spaces: Lodging Houses in Early Modern Venice".

**[dicembre 2017]** Joint SNS-YALE graduate workshop: "Mobility, Identification, and Identity in the Early Modern Mediterranean", organizzato da: Prof.ssa Stefania Pastore (Scuola Normale Superiore di Pisa) e Prof.ssa Francesca Trivellato (Institute for Advanced Study, Princeton), Scuola Normale Superiore di Pisa, Pisa.

Relatrice: T. Bernardi "Identification Practices and Mobility Within the Venetian Urban Space".

**[marzo 2017]** Congresso internazionale, organizzato da: Renaissance Society of America (RSA), Chicago.

Panel: "Spaces of Coexistence/Spaces of Differentiation I: Crossing Religious Boundaries", organizzato da: Prof. Stefano Villani (University of Maryland).

Relatrice: T. Bernardi, "Women's Mobility in Early Modern Venice and Beyond (Sixteenth-Seventeenth Centuries)".

**[agosto 2016]** Congresso internazionale, organizzato da: Sixteenth Century Society, Bruges.

Panel: "Conversion: Religious Consents, Religious Dissents and the Composite Construction of Identities", organizzato da: Prof. Stefano Villani (University of Maryland).

Relatrice: T. Bernardi, "Religious Conversion and Women's Mobility in the Republic of Venice (XVI-XVII centuries)".

**[luglio 2016]** Joint Paris IV Sorbonne – Scuola Normale Superiore di Pisa graduate workshop, organizzato da: Prof. Massimo Firpo (Università di Torino) e Prof.ssa Stefania Pastore (Scuola Normale Superiore di Pisa), Scuola Normale Superiore di Pisa, Pisa.

Relatrice: T. Bernardi, "Raccontarsi in età moderna. Ego-documenti tra suppliche, testamenti e carte giudiziarie".

## ATTIVITÀ DIDATTICA A LIVELLO UNIVERSITARIO IN ITALIA O ALL'ESTERO

**2020-2022:** Cultrice della materia nel Dipartimento di Scienze Storiche Geografiche e dell'Antichità (DISSGeA), Università degli studi di Padova. Insegnamenti: "Antropologia storica dell'età moderna" (M-STO/02); "Ideas and Culture in Motion" (M-STO/02); Digital Tools for Mobility Research" (M-STO/09).

**2020-2021:** Didattica integrativa nei corsi "Ideas and Cultures in Motion" del Prof. Lucio Biasiori e nel corso "Digital Tool for Mobility Research" dei Prof. Lucio Biasiori e Federico Mazzini (3 lezioni di 2 ore ciascuna).

**[da aprile a maggio 2021]** Partecipazione su invito al ciclo di seminari "Identificare le persone, controllare i movimenti tra Antico Regime e primo Ottocento", nell'ambito del corso di Storia moderna del Prof. Alessandro Buono (Università di Pisa).

T. Bernardi, "Mobilità femminile e pratiche di identificazione a Venezia in età moderna" (3 ore).

**[ottobre 2021]** Partecipazione su invito al ciclo di attività "Doing digital humanities @ DiSSGeA" 2021-2022, organizzato dal The Digital Laboratory for Mobility Research (MobiLab), Università di Padova.

T. Bernardi, "The Processetti Project and Its Digital Tool: Marriage, Bigamy and Mobilities in Early Modern Venice" (3 ore).

**[ottobre 2018]** Partecipazione al workshop settimanale "Gender and Sexuality History Workshop", Faculty of History, University of Cambridge (10 ore).

**[maggio 2018]** Partecipazione e organizzazione delle attività didattiche legate all'iniziativa "Officina della storia. Itinerari", a cura del Collegio didattico di Storia.

T. Bernardi e A. Malena, "Itinerari del sacro: due monasteri femminili" (4 ore).

**2015-2020:** Attività seminariale nell'ambito dei seguenti corsi di studio (corso ordinario, IV anno) della Scuola Normale Superiore di Pisa. Corsi: "Storia moderna. Italia ed Europa: le grandi trasformazioni tra Quattro e Cinquecento" (Prof. Massimo Firpo) (M-STO/02); "Storia Contemporanea. Chiudere i conti con il passato. Storia, memoria e giustizia di transizione: casi nazionali a confronto" (Prof.ssa Ilaria Pavan) (M-STO/04); "Storia politica e religiosa. Mondi e tempi nuovi. Profetismo e imperi globali in età moderna" (Prof.ssa Stefania Pastore) (M-STO/02); Storia moderna. "Migrazioni, diaspore, diritti: alle origini del mondo moderno", in collaborazione con la Prof.ssa Francesca Trivellato e il Yale Graduate Seminar (Prof.ssa Stefania Pastore) (M-STO/02) (10 ore).

## TRAINING E CORSI DI PERFEZIONAMENTO

**[7-11 novembre 2022]** Formazione in europrogettazione: “Staff Training Week Eu Project Management Training”, Venice International University (VIU), Isola di San Servolo, Venezia.

**[7 giugno-12 luglio 2022]** Corso di fotografia digitale II livello, Spazio Labò – Centro di fotografia, Bologna.

**[17-18 maggio 2022]** Formazione in Public History: “Officina podcast. Storia contemporanea e narrazione sonora. Un seminario di Marcello Anselmo”, Università di Padova, Padova.

**[10-13 maggio 2022]** Formazione in europrogettazione: “Marie-Curie Marathon”, corso intensivo per la preparazione della Marie-Curie Global, Università di Padova, Padova.

**[febbraio 2021]** Formazione nel campo delle Digital Humanities: utilizzo della piattaforma digitale Geovistory (KelioLab), *data analysis* e realizzazione di mappe e tabelle a partire dal database, online.

**[5-7 luglio 2021]** Formazione in Digital Humanities: Summer School del Digital Laboratory for Mobility Research (MobiLab), Università di Padova, Padova.

**[gennaio 2020]** Formazione in Digital Humanities: utilizzo della piattaforma Geovistory (KleioLab), Archivio storico del Patriarcato di Venezia, Venezia.

**[giugno-luglio 2017]** Corso di lingua francese: “Cours de Civilisation Française de la Sorbonne”, Fondation Robert de Sorbon, Parigi (55 ore).

**2015-2016:** Corso di “Academic Writing”, Prof. Steven Smith, Scuola Normale Superiore di Pisa, Pisa (20 ore).

**[gennaio-marzo 2014]** Corso di lingua inglese, Centro Linguistico di Ateneo, Università Ca’ Foscari Venezia, Venezia, livello raggiunto: C1.2.

**[febbraio-maggio 2014]** Tirocinio, Istituto Veneziano per la Storia della Resistenza e della Società Contemporanea (IVESER), Venezia (150 ore).

**[agosto 2014]** Scuola Estiva, Società Italiana delle Storiche (SIS), Firenze.

## COMPETENZE LINGUISTICHE

Italiano: madrelingua

Inglese: C1 (Reading, Speaking, Writing)

Francese: B2 (Reading)

Spagnolo: B2 (Reading)

Latino: Eccellente (Reading)

*Autorizzo il trattamento dei dati personali ai sensi della legge n. 675/96, a fini di selezione del personale.*

[www.AlboPretorionline.it](http://www.AlboPretorionline.it)